

29 mai, à la même heure, dans la coupe au chemin de Vance, environ 200 chênes et hêtres propres à tout usage.

A crédit. Le Bourgmestre, PONCELET.

AVIS. — Le soussigné a l'honneur de porter à la connaissance du public qu'il vient de louer le jardin de Monsieur SCHROBIGNEN, à Clausen, et qu'on y trouvera toujours des rafraichissements et les mêmes agréments que par le passé.

On y dansera tous les dimanches.

Les personnes qui vont aux bains y trouveront des déjeuners chauds et froids.

Luxembourg, le 7 mai 1830.

JUNCK.

Par jugement rendu le 8 de ce mois, dûment enregistré, le tribunal de commerce de Luxembourg a déclaré le sieur Jean Ruppert, marchand à Luxembourg, en état de faillite, et fixé provisoirement l'ouverture de sa faillite au 15 avril dernier.

H. HEUARDT, avocat, Agent de la faillite.

Vente volontaire du bien immeuble dit Kurenzer-Schloss (château de Kurenz),

Situé dans les environs charmans de la ville de Trèves, éloigné d'un quart-d'heure de cette ville et de la Moselle.

Ce bien, dont la situation riante donnant sur toute la vallée au-dessus et au-dessous de Trèves, est propre pour chaque état ou fabrique qu'on voudrait y établir. Il y a un château moderne contenant un salon et treize pièces en trois étages, outre la cave. — La maison de l'économiste contient treize pièces en trois étages, une cuisine, la cave, attenante aux écuries, étables, remisés, granges, etc. Dans le jardin il y a un bâtiment d'orangerie bien entretenu, avec une quinzaine d'orangers et de citronniers, huit superbes grenadiers, avec un bel assortiment d'autres arbrisseaux et de fleurs exquis. Le jardin, en outre, contient des pavillons bâtis et en arbres fleurs, une grotte, des meilleurs arbres fruitiers en pyramides et autres formes, de belles statues en pierre, plusieurs fontaines, un étang, une île, le tout entouré d'une muraille de huit pieds de hauteur. L'eau de fontaine se mène par toute la maison. Derrière le jardin il y a les prairies, les champs et les vignes; ces dernières rapportant dix à douze foudres. — Sur la hauteur les bocages dits Tannenwäldchen, lieu d'où l'on jouit d'une vue extraordinaire, le tout entouré d'une haie. — Ce bien, contenant environ douze hectares, peut être vendu et habité sur-le-champ, sous des conditions favorables. Les renseignements se donnent sur des lettres affranchies, chez M. le notaire Zell, à Trèves, chez le propriétaire le sieur Schmitt, percepteur des contributions à Schweich, près de Trèves, au château même, auprès de la dame Schmitt, et par le soussigné.

Albert TREVISANY, homme d'affaires, n° 747, vis-à-vis l'hôtel de Venise, à Trèves.

VENTE DU DOMAINE D'ALTLINSTER.



Jeudi, 1^{er} juillet prochain (1830), vers deux heures de l'après-midi, en l'étude du notaire soussigné, à Luxembourg, rue du Curé, n° 400, il sera procédé à la vente à l'enchère, à crédit de plusieurs années, du château d'Altlinster, au canton de Betzdorf, avec toutes ses dépendances. Ce domaine, consistant en une maison de maître, deux maisons de ferme, avec granges, écuries, remisés, bergerie à contenir six cents moutons, une huilerie, distillerie, fabrique à potasse, et lieu propre à y établir une tannerie ou toute autre manufacture; en 3 bonniers 82 perches de jardins; 114 bonniers de terres labourables; 20 bonniers de prairies; 52 bonniers de bois, essence de hêtre, n'est éloigné qu'à treize milles de Luxembourg, et qu'à quatre milles de la grand'route de cette ville à Mersch, et est traversé par le ruisseau dit Ernst.

Le tout pourra aussi être vendu hors mains.

Les amateurs sont priés de s'adresser audit notaire soussigné.

KNEIP, not.

Il y a une place d'APPRENTI-COMMIS à obtenir dans une maison de commerce de cette ville. On exige la connaissance des langues française et allemande. S'adresser au bureau de ce journal pour savoir où et connaître les conditions.

A LOUER un appartement meublé, maison Tesch, Grand'rue, n° 170.

A VENDRE un cabriolet et un harnais neuf, rue St.-Philippe, n° 178.

A VENDRE cinquante LAURIERS de différentes grandeurs, tous en bon état. — S'adresser à M. Fischer-Seyler, Marché-aux-Grains, à Luxembourg.

Zu verkaufen fünfzig schöne Lorberbäume von verschiedenen Größen. — Das Nähere bei Herrn Fischer-Seyler, Kornmarkt, zu Luxemburg.

ADJUDICATION DÉFINITIVE.

Le château d'Eisembourg, avec tous les biens, bâtimens, terres, prés et bois en dépendant, sera adjugé définitivement le samedi, 22 du courant mois de mai 1830, à deux heures de l'après-midi, en l'étude du notaire KNEIP, à Luxembourg, rue du Curé, n° 400.

Définitive Versteigerung.

Am Samstage, 22sten des laufenden Monats May 1830, in der Amtsstube des Notars Kneip, dahier in der Vastors-Gasse, N° 400, wird das Schloss von Eisembourg, mit den davon abhängenden Gebäuden, Ackerländereien, Wiesen und Büsch, definitiv zugeschlagen werden.

Anzeige. — Am Dienstage, 18ten May 1830, gegen 9 Uhr des Morgens, werden im Baum-Büsch, im diesjährigen auferordentlich guten Jahr, auf Borg, versteigert werden, bis 90 Loosen Reis-Holz; eine Quantität Scheit- und Knüttel-Holz in Korden, und eine Quantität zum Bau- und Wagner-Holz taugliche Eichen- und Buchen-Bäume. Kneip, Not.

Wein-Verkauf

Am Freitage, 21sten des laufenden Monats May 1830, gegen die Mittags-Stunde, wird Herr Peter Krendt, in seinem Wohn-Hause, genannt Petesch, zu Roodt, nächst Sieben-Brunnen, im Kanton Merich, bis 152 Barils Wein, vom Jahre 1825, gemachsen zu Wormelding, Ephen und Schwebfingen, auf Borg, versteigern lassen. Kneip, Not.

Vente de Meubles et de Vins, à Eich.

Mardi, 18 mai courant, à neuf heures du matin, il sera à Eich, en la maison dite de Hontheim, à la requête de M^r Folschette, marchand de vins audit lieu, procédé à la vente à l'enchère et à crédit, de divers meubles et vins avec les tonneaux, consistant en tables en bois de noyer et de chêne, chaises, secrétaires, commodes; armoires, batterie de cuisine, en majeure partie en cuivre, fourneaux économiques et autres, litrons, bouteilles, verres à boire, tonneaux, cuves, glaces, un cheval, char-à-bancs, charette, harnais de chevaux, 19 barils (2 foudres) de vin de Wormeldange de 1825, plusieurs pièces de vin rouge de Bar et de Metz, etc., de 1825 et 1827, et autres objets. Luxembourg, le 4 mai 1830.

Am Montag, 17ten May 1830, um 10 Uhr Morgens, werden ungefähr 70 Eichen-Bäume zu Bau-Gehölz; 346 Korden Holz und 30 Cantons Meiser, im Wald genannt Ebbüsch, Klebener Wann, versteigert werden. Haasen.

Am Dienstag, 18ten May, gegen 10 Uhr des Morgens, werden im Wald, genannt Wolfert, gelegen auf Nospelter Wann, eine Quantität von 80 Bäumen Bau-Gehölz, 100 Korden Scheit-Holz und 2000 Meiser-Büschchen, verauktionirt. Haasen.

Am Montag, 24ten May, um 2 Uhr Nachmittags, in der Amtsstube des Notars Haasen, auf'm Fischmarkt, N° 313, in Lüzemburg, werden die Erben D u d i o n, von daselbst, ihre im Pfaffenthal, Unter-Stadt Lüzemburg, in der Gärber-Strasse, zwischen Herren König und der Wittve Paquet, gelegene Gärberei, N° 61, öffentlich und auf Borg, versteigern thun.

Am Donnerstag, 27 May 1830, um 2 Uhr Nachmittags, werden Jakobus Eicher, Gärtner, und Maria Grof, seine Ehe-Frau, vom Lampersberg, ihr Wohnhaus, genannt Simon's oder Schies-Haus mit Stall, Zubehör und 5 Gärten, gelegen auf Eich und Lüzemburger Erdbreich, auf dem Lampersberg, bei Herrn Minquin, Wirth auf der Bellevue, auf drei Jahre Borg, versteigern thun. Haasen.

Am Montag, 17ten laufenden Monats Mai, gegen 9 Uhr Morgens, werden in dem extraordinären Holz-Schlag, im Namer-Büsch, durch öffentliche Versteigerung und auf Borg zugeschlagen, 200 Stück Bäume, tauglich zu Bau- und Wagener-Gehölz; dann ungefähr 70 bis 80 Cantons Meiser. Majerus, Not.

Versteigerung eines Wohnhauses, gelegen in Eich.

Am Samstag, 22ten laufenden Monats Mai, gegen zwei Uhr des Nachmittags, wird in der Behausung des Blau-Gärbers Johann Cruchten, in Eich, vor dem Friedens-Richter des Cantons Lüzemburg, und durch das Ministerium des unterzeichneten Notars, öffentlich und auf mehrere Jahre Borg, erblich zugeschlagen, ein Wohnhaus sammt Zubehör, gelegen in gedachtem Eich, stehend an die Landstrasse, zu mehreren Handthierungen geeignet; gedachtes Haus der Wittve und Erben des verlebten Peter Grundt, zeitlebends Zimmermann, eigenthümlich. Lüzemburg, den 1sten Mai 1830. Majerus, Not.

Nachricht. — Zu verkaufen sind zu billiger Preise zwei schöne vierräderige Kinder-Char-à-bancs. Lust- und Liebhaber können sich bei Jakob Berner, in dem alten Gouvernements-Gebäude (Gerichts-Hof) in Lüzemburg anmelden.

MERCURIALES. — II^e QUINZAINE DE MARS 1830.

NATURE DES DENRÉES.	PRIX MOYENS PAR BASIÈRE,	
	Luxembourg.	Arlon.
Froment.....	9 00 1/2	8 71 1/2
Méteil.....	7 79 1/2	8 07 1/2
Seigle.....	0 00	5 41 1/2
Orge.....	5 35 1/2	5 22
Avoine.....	2 65 1/2	2 22
Pois.....	6 17	7 82
Farine de froment.....	0 00	0 00
Farine de seigle.....	0 00	0 00
Pommes-de-terre d'été.....	0 00	0 00
Idem d'hiver.....	1 70	1 08
Beurre, la livre des P.-B.....	0 91 1/2	1 03 1/2